



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



المحكمة الابتدائية
СУД ПЕРВОЙ ИНСТАНЦИИ

تظلم من أمر على عريضة БЛАНК ПРОТЕСТА ВРЕМЕННОГО РАСПОРЯЖЕНИЯ СУДА

Имеющий отношение
к Делу за №

رقم القضية الأصلية المرتبطة بالأمر
(ان وجدت)

Возражение о временной мере,
за номером

تظلم من أمر على عريضة
رقم



بيانات المدعى عليه Сведения об Ответчике



Ф.И.О. Ответчика

اسم المدعى عليه



الاتصال



الجنسية



البريد الإلكتروني

العنوان



بيانات طالب التظلم Сведения Заявителя



Ф.И.О. Заявителя

اسم المدعى



الاتصال



الجنسية



البريد الإلكتروني

العنوان

Адвокат, его адрес (если имеется)

بوکالة المحامي (إن وجد)

الوقائع و الأسانيد

Факты и основания Вашей жалобы

Пожалуйста прикрепите относящиеся к делу документы

رجاء ارفاق المستندات المؤيدة لطلبك

Не забудьте прикрепить все документы с английским переводом если ответчик не владеет арабским языком

لا تنسى ارفاق ترجمة باللغة الانجليزية لصحيفة الدعوى ولكافة المرفقات المتعلقة بالقضية في حالة كان المدعى عليه لا يتحدث العربية



Дата



التاريخ

Подпись



التوقيع

Заявитель

المدعى



مواد قانونية تهمك

4. Что предусмотрено Законом

Статья (140)

- В тех случаях, когда у стороны имеются основания обратиться в суд за судебным приказом, он должен подать ходатайство с заявлением компетентному судье или президенту подразделения, рассматривающему дело; такое ходатайство должно быть в двух экземплярах и должно содержать факты и основания заявления, юридическое место жительства и заявителя, а также детально изложить состояние договорного домициля, в случае отсутствия домициля и места работы, в этом отношении, к ходатайству скрепить подтверждающие документы.
- судья или президент отделения в зависимости от обстоятельств должен сделать свое письменное распоряжение на одном из экземпляров ходатайства не позднее, чем через один день после его подачи; нет необходимости указывать причины, на которых основан приказ, если только он не противоречит ранее изданному приказу, и в этом случае должны быть указаны причины для принятия нового судебного приказа, в противном случае он будет недействительным, и такой приказ будет отмечен в короткой памятной записке или в протоколе судебного заседания.
- Приказ должен быть исполнен письмом, выданным судьей или президентом отделения, исходя из конкретной ситуации заинтересованного лица, и ходатайство должно быть сохранено в материалах дела.
- Приказ принятый по ходатайству, утрачивает силу, если он не представлен к исполнению в течение 30 дней с даты его выдачи, и такой отказ не препятствует подаче заявки на новый приказ.

Статья (141)

1. Заявитель, чье ходатайство о вынесении приказа было отклонено, а ответчик и заинтересованное лицо, в отношении которого был вынесен приказ, имеют право подать жалобу судье или президенту подразделения, издавшего приказ, в судебном порядке дело может иметь место, если законом не предусмотрено иное, и рассмотрение жалобы не препятствует продолжению первоначального иска в суде.
2. Жалоба должна быть мотивированной.
3. Жалоба должна быть подана самостоятельно или в качестве дополнительного материала к первоначальному иску через процедуры подачи промежуточных заявлений.
4. По жалобе должно быть вынесено решение об удовлетворении, изменении или отмене решения, судебное решение обжалуется по обычным каналам обжалования.

Статья (142)

1. Жалоба на судебный приказ не приостанавливает его исполнение.
2. Тем не менее суд или судья может приказать временно приостановить исполнение в соответствии с положениями статьи 234.

مادة رقم (140)

- في الأحوال التي يكون فيها للخصم وجه في استصدار أمر / يقدم عريضة يطلب / إلى القاضي المختص أو إلى رئيس الدائرة التي تنظر الدعوى
- وتكون هذه العريضة من نسختين ومشمئلة على وقائع الطلب وأسانيده وموطن الطالب ومحل عمله وتعيين موطن مختار له في الدولة إذا لم يكن له موطن أو محل عمل فيها ويرفق بالعريضة المستندات المؤيدة لها.
- ويصدر القاضي أو رئيس الدائرة حسب الأحوال أمره كتابة على إحدى نسختي العريضة في اليوم التالي لتقدمها على الأكثر ولا يلزم ذكر الأسباب التي بني عليها الأمر إلا إذا كان مخالفاً لأمر سبق صدوره فعندئذ يجب ذكر الأسباب التي اقتضت إصدار الأمر الجديد وإلا كان باطلاً ويسجل هذا الأمر في محضر خاص أو في محضر الجلسة.
- وينفذ الأمر بكتاب يصدره القاضي أو رئيس الدائرة حسب الأحوال إلى الجهة المعنية وتحفظ العريضة في ملف الدعوى.
- ويسقط الأمر الصادر على عريضة إذا لم يقدم للتنفيذ خلال ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره ولا يمنع هذا السقوط من استصدار أمر جديد.

مادة رقم (141)

- للطالب إذا صدر الأمر برفض طلبه / وللمن صدر عليه ولذوي الشأن / الحق في التظلم من الأمر إلى المحكمة المختصة أو القاضي الذي أصدره حسب الأحوال / إلا إذا نص القانون على خلاف ذلك ولا يمنع من نظر التظلم قيام الدعوى الأصلية أمام المحكمة.
- ويجب أن يكون التظلم مسبباً.
- يقدم التظلم على استقلال أو تبخاً للدعوى الأصلية وذلك بالإجراءات التي ترفع بها الطلبات العارضة.
- ويحكم في التظلم بتأييد الأمر أو بتعديله أو بإلغائه ويكون هذا الحكم قابلاً للطعن بطرق الطعن العادية.

مادة رقم (142)

- التظلم من الأمر لا يوقف تنفيذه.
- ومع ذلك يجوز للمحكمة أو القاضي أن يأمر بوقف التنفيذ مؤقتاً وفقاً لأحكام المادة (234).